Fiera Svizzera Lugano = Schweizer Messe Lugano

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **26 (1953)**

Heft 9

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-778456

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN
MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN — **CHANGEMENTS RÉSERVÉS**

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

AARAU

Sept.: 19. Saalbau: Aufführung eines Märchenspiels.
22. Konzert des Winterthurer Stadtorchesters. Leitung: Andreas Krättli. Solist: Max Egger.
27. Internat. Pferderennen.
Oktober: 4. Internat. Pferderennen.

ADELBODEN

Sept.: 13. Schwimmclub-Gymkhana.
18./19. Gäste-Tennisturnier.
22. Herbstfahrt ins Blaue.
27. Tennis-Clubmeisterschaft.

AFFOLTERN a. A.

12. Sept./11. Okt. Kunstausstellung Zürich-Land 1953.

ALTDORF

Sept.: 13. Tellspiel-Aufführung.

ARBON

Sept.: 13./29. Schloß: Jubiläumsausstellung des Thurgauer Malers Emil Steiger.

ASCONA

Sept.: Bis 28. «Settimane musicali» (8. Musikwochen von Ascona).
12./13. Gäste-Pedalo-Rennen und Wasserfest.
13. Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solist: Arturo Benedetti Michelangeli, Klavier.
13., 20., 27. Golf: Porto Ronco Prize, Saleggi Prize, Sulla Rupe Chall. Cup.
Mitte Sept. Gäste-Tennisturnier.
17. Symphoniekonzert. Leitung: Carl Schuricht.
20. «Rallye Isole», Flugtag.
22. Liederabend Elisabeth Schwarzkopf, Sopran.
28. Violinkonzert Yehudi Menuhin.
Oktober. Golf: Diverse Meisterschaften und Cups.

BADEN

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Mittwoch-, Samstag- und Sonntagabend Dancing; Bälle, Gästeabende, Boulespiel. Bei günstiger Witterung Vormittagskonzerte in der Kuranlage.
Sept.: Bis 20. Kurtheater: Täglich Opern-, Operetten- und Schauspielaufführungen (Ensemble des Stadttheaters St. Gallen). Freilichtaufführungen im Kurpark.
Oktober: 3. Klosterkirche Wettingen: Weltliches Requiem für Soli, Chor und Orchester von Werner Wehrli. Leitung: Karl Grenacher.

BAD RAGAZ

Sept./Okt. Im Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle, Unterhaltungsabende mit Attraktionen. Allwöchentlich Kutschen- und Autofahrten in die Umgebung.

BASEL

Sept./4. Okt. Gewerbemuseum: «Photographien aus dem Fernen Osten.»
Sept.: Bis 27. Kunsthalle: «Schätze altägyptischer Kunst.»
13. Schänzli: Internat. Pferderennen und Trabfahren.
Mitte Sept./April 1954. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.
27. Basler Orientierungslauf.
Okt.: 7./8. Casino: Große Kochkunstausstellung.
Das ganze Jahr: Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino.– Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Natur- und Völkerkunde. – Leonhardskirchplatz: Musikinstrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. – Schweiz. Pharmazie-Hist. Museum: Apotheken-Sammlung. – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (kl. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen).

BELLINZONA

Settembre: 12/13. Campionato svizzero di Decatlon (Schweizerische Zehnkampfmeisterschaft).

BERN

Sept.: Bis 20. Kunsthalle: Ausstellung «Europäische Kunst aus Berner Privatbesitz».
Bis 27. Schweizerisches Gutenbergmuseum: Ausstellung «Von der Handschrift zum Wiegendruck».
Bis 30. Kunstmuseum: Ausstellung «Hauptmeister der Berner Malerei, 1500 bis 1900». – Histor. Museum: Ausstellung «Historische Schätze Berns». PTT-Museum: Ausstellung «Aus der bernischen Verkehrsgeschichte».
11./21. Kursaal: MOWO-Ausstellung (Mode und Wohnen).
15. Münster: Abendmusik.
Mitte Sept./April 1954. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.
23. Casino: Wiener Philharmoniker.
28. Casino: Tombolakonzert.
Oktober: 1. Casino: Orchesterkonzert. Solist: Yehudi Menuhin, Violine.
Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

BIEL-BIENNE

Sept./Nov. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- u. Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.
Sept.: Bis 16. Wyttenbachhaus: Schweiz. Evangel. Missionsausstellung.
12./13. Magglingen: Schweiz. Militär-Fechtmeisterschaften.
13. Jurassische Ruderregatta.
19. Schweiz. Sportjournalisten-Schießen.

BRIG

Sept./15. Okt. Stockalperschloß: Gemäldeausstellung Cini.

CHÂTEAU-D'OEX

Sept.: 13. Concours de gymnastique.
Oct.: 3/4. Tirs au fusil.

CHÂTEL-ST-DENIS

Oct.: 18/19. «Bénichon» (fête populaire).

LA CHAUX-DE-FONDS

Sept.: Jusqu'au 27. Musée des beaux-arts: Exposition rétrospective Georges Dessouslavy.
12/13. «Braderie».
Oct.: 10/11. 125e anniversaire de la Musique militaire Les Armes-Réunies.

CRANS-SUR-SIERRE

Sept.: 13, 26. Concours de golf.
20. Grand rallye estafette des sports d'été.
28. Excursion à cheval.

DAVOS

Sept.: Bis 26. Hochjagd.
27. Sept./30. Nov. Niederjagd.

DORNACH (Goetheanum)

27. Sept./4. Okt. Michaeli-Tagung.
27. Sept./8. Okt. Hochschulwoche.

FIERA SVIZZERA

LUGANO

SCHWEIZER MESSE

3.–18. Oktober 1953

150 Jahre Tessiner Wirtschaft

Auf der Wanderung von einem Pavillon der Schweizer Messe Lugano zum andern wird man einer Fülle von eindrücklichen Dokumentationen schweizerischen Schaffens und Strebens begegnen. Als der Höhepunkt der diesjährigen Schweizer Messe am Ceresio wird uns die Sonderschau «150 Jahre Tessiner Wirtschaft» in ihrem Repräsentativgewande die tessinische Arbeit in all ihren verschiedenartigen Erwerbszweigen vor Augen führen. In erster Linie ist sie als Leistungsnachweis der südschweizerischen Produktion ausgestaltet und als Dokumentation erlangter Ziele ihrer Schaffenskraft geplant. Anlaß zu dieser Übersicht bietet das nunmehr 150jährige Bestehen des unabhängigen eidgenössischen Standes Tessin. Aufschlußreich, belehrend und Achtung gewinnend spiegelt sich in der organisch geordneten Darstellung die Entwicklung eines gewissenhaften Bestrebens, eines fortschrittlichen Bemühens der südschweizerischen Produktion innerhalb der gesamtschweizerischen Wirtschaft.

Die in der «Fahnengasse» vereinten Banner sämtlicher Gemeinden des Kantons deuten auf die Urzellen der demokratisch-republikanischen Gemeinschaft hin; dieser Weg führt in die Halle, die gleichsam ein vielfarbiges Panorama über die verschiedenartigen Wirtschaftszweige bietet, an deren hochentwickelten Erzeugnissen sich die schöpferisch-tätigen Kräfte offenbaren. Diese Schau ist die Frucht einer einträchtigen Zusammenarbeit der Kantonalen Handelskammer, der leitenden Organe der Fiera svizzera mit den zuständigen kantonalen Amtsstellen und den Wirtschaftsgruppen; man darf sie ebenso als das Werk des guten Willens wie organisatorischer Begabung bezeichnen. In diesem leuchtenden Schaufenster der Produktion unserer Gegenwart treten als typische Tessiner Wirtschaftszweige die Elektrowirtschaft als einflußreiche Förderin mannigfacher Industrien, die Schokoladeindustrie, welche vom Bleniotal aus entwickelt wurde, die Tabak- und die Hemdenfabrikation, die Teigwarenindustrie und die Gruppe der mechanischen Werke, der Granit- und Marmorverarbeitung besonders hervor. Die Ausstellung «150 Jahre Tessiner Wirtschaft» hat thematischen Charakter und wird als Kollektivschau anziehen, aufklären, imponieren. Immerhin sind die Ausstellerfirmen nicht zur Anonymität gezwungen worden, so daß sich die gleichartigen Erzeugnisse durchwegs auch durch die Besonderheit ihrer Provenienz auszeichnen. Dadurch läßt sich das eigentümliche Merkmal erkennen und abwägen. Durch Mannigfaltigkeit in der Einheit präsentiert sich «der Tessin an der Arbeit»; er darf im einzelnen wie im gesamten die Achtung der Fiera-Besucher beanspruchen.

MITTEILUNG DER SCHWEIZERISCHEN BUNDESBAHNEN

Ausgabezeit der Messebillette vom 1.–18. Oktober. Hinfahrt innert 2 Tagen, Rückfahrt innert 6 Tagen, frühestens am 3. Oktober. Die Fahrvergünstigungen Abgangsstation – Lugano und zurück entsprechen den Angaben auf nebenstehender Seite.

Bearbeitung / Rédaction: Hans Kasser